

## GUÍA DE APRENDIZAJE N° 2 - SEGUNDA PARTE

**Recordamos:** en el documento 1, nos referimos a las diferentes estrategias para abordar la lectura según nuestro propósito y el tipo de texto. Esta combinación de propósito de lectura + tipo de texto + estrategias de lectura nos da como resultado una forma de leer.

En este documento, nos referimos a las estrategias de comprensión utilizadas para leer un texto concreto y sacar el mayor provecho de la lectura, para "desarrollarnos" como lectores, para adquirir más competencias y mejorar nuestras prácticas lectoras.

Además estas mismas estrategias son las que nos ayudarán tanto para la comprensión del texto en Lengua Extranjera como para la producción de nuestro propio texto en Lengua Materna.

### **SOBRE EL DOCUMENTO DE INFORMACIÓN N° 2**

#### **ACTIVIDAD 1**

Lean el Documento de Información N° 2 hasta la página 4. Presten especial atención a la Tabla de la página 2.

- Seleccionen una de las cinco oposiciones que plantea la tabla "*Lectores con pocas competencias vs. Lectores con comprensión estratégica*" y traten de ampliarla o explicarla con sus propias palabras,
- Comparen la información incluida en el texto al final de la página 3 y su/s representación/es en los esquemas de la página siguiente. ¿Cuánta información quedó incluida en cada uno de esos esquemas? ¿Cuánta quedó excluida? ¿Entienden las abreviaturas?

#### **ACTIVIDAD 2**

- En la página 4 verán que el autor sostiene que una comprensión estratégica implica desarrollar 4 estrategias básicas. ¿Cuáles son?
- Ahora formaremos cuatro grupos para leer el contenido hasta la página 8. Cada uno de ellos se ocupará de leer lo correspondiente a una de estas categorías. ¿Pueden explicarlas con sus propias palabras?

*NOTA: Fíjense que en la página 19 el autor resume un listado de preguntas que serán útiles para poder aplicar estas estrategias a nuestro texto.*

#### **ACTIVIDAD 3**

¿Pueden ver la diferencia de "planos de análisis" entre la macroestructura y la microestructura? ¿Cuál es la relación entre ellas?

#### **ACTIVIDAD 4**

Una vez que logremos aplicar las 4 estrategias fundamentales a la lectura de un texto, estaremos en mejor condiciones de representar la organización del mismo gráficamente (a través de cuadros, esquemas, gráficos, mapas):

Elijan una de las macroestructuras representadas por Sánchez Miguel y ejemplificadas a partir de la página 10 y presten atención a cuáles son los elementos lingüísticos/marcadores que ayudan a identificar cada una de ellas.

## **TRABAJO SOBRE EL TEXTO**

### **ACTIVIDAD 1**

- Enfocarán ahora su atención sobre los dos primeros párrafos de la Sección “INTRODUCTION”. Aplicando el análisis léxico-gramatical, brinden una versión en español de los mismos.
- A continuación, procederán a trabajar sobre el Subtítulo: *Differential Calculus* Esta sección tiene 8 párrafos, por favor, enumérenlos. Luego, realicen la traducción de los párrafos 7 y 8 (páginas 2 y 3), siempre aplicando la técnica de análisis lingüístico- gramatical.

### **ACTIVIDAD 2**

Una vez realizados el análisis y la traducción de los párrafos antes mencionados, vamos a aplicar las estrategias desarrolladas en el Documento 2 a la lectura del texto de cálculo. Para facilitar la tarea, les proponemos los siguientes pasos:

- Determinen el tema de la sección. ¿Coincide con lo que anuncian el título?
- Seguiremos las preguntas propuestas para la aplicación de cada estrategia (en negrita, las agregadas y sugeridas por nosotras):
- No dejen de prestar atención a las “ayudas” tipográficas que nos proporcionan los autores. ¿Contribuyen a la comprensión estratégica del tema?

<b>Estrategias de comprensión</b>	<b>Preguntas</b>	<b>Differential Calculus</b>
PROGRESIÓN TEMÁTICA [coherencia entre las ideas]	¿Sigue el texto hablando de lo mismo? ¿De qué trata ahora –en cada momento el texto? ¿Qué dice el texto de ese tema? <b>¿Qué palabras te dieron la pista?</b>	
AUTORREGULACIÓN [formulación de autopreguntas]	¿Qué preguntas nos podríamos hacer sobre este texto?	
MACRORREGULAS [significado global del texto]	¿Podemos quitar algo del texto porque ya lo sabemos o porque se dice lo mismo de varias maneras? ¿Hay algo en el texto que se pueda considerar como un ejemplo de algo que ya sabemos? ¿Podemos sustituir todo esto por alguna palabra <i>propia</i> que diga lo mismo?	
ESTRATEGIA ESTRUCTURAL [operar con las estructuras de los textos]	¿Qué organización de las que conocemos podría corresponder a este texto? O ¿cuál de entre todas podría no corresponder? ¿Dónde están -según los casos-, las características, los elementos, las causas y consecuencias, los medios y fines o problemas y soluciones, las fases...?	

### **ACTIVIDAD 3**

Repasamos lo leído sobre macroestructuras, en la página 11 del Documento, teniendo en cuenta las pistas lingüísticas para reconocer cada tipo de organización/estructura. En base a eso, identifiquen a qué tipo(s) de estructura(s) textual(es) creen que responden cada uno de los párrafos traducidos de Differential Calculus (p. 1-3). ¿Pueden además aventurar una hipótesis acerca de la estructura del resto de los párrafos?

### **ACTIVIDAD DE CIERRE**

Representen a través de un esquema de síntesis (mapa conceptual, cuadro, figura) los contenidos traducidos en los párrafos solicitados, articulando e integrando los conceptos fundamentales desarrollados en cada sección trabajada.